مشكلات تعلم اللغة العربية بالمرحلة الثانوية كما يراها المتعلمون نحو تعلم اللغة ذاتها (دراسة تحليلة)

د.هدى عبد الرزاق هوبي/ معهد معلمات البياع د.سحر سعيد صالح / معهد معلمات البياع

◆

مُعْتَىٰ

مشكلة البحث :- تحددت مشكلات البحث الحالى فيما يلى

هناك مشكلات عدة و متنوعة تواجه المتعلمين بالمرحلة الثانوية عند تعلمهم اللغة العربية; و ان هذه المشكلات قد تكون لها اثار سلبية نحو تعلمهم اللغة ذاتها و للتصدي لهذه المشكلة و علاجها يتطلب الاجابة عن السؤال الاتي:

ما المشكلات التي تواجه المتعلمين في المرحلة الثانوية عند تعلمهم اللغة العربية ؟

•أهمية البحث و الحاجة إليه:-

إن التعلم هو الطريق الوحيد إلى الرقي و التحضر و مسايرة التطور المتلاحق في شتى مجالات الحياة و بخاصة في ظل مفهوم العولمة التي تفضي إلى حتمية التعامل اليقظ مع الواقع العالمي بكل مفرداته هذا من ناحية; و من ناحية أخرى فان التعليم يعد الأسلوب الوحيد أيضا الذي يمكن الأمم المختلفة من إعداد شعوبها إعدادا علميا سليما يؤهلهم للتعامل اليقظ بفكر علمي و تفكير منطقي مع كل ما تأتي به العولمة من مؤثرات سواء أكانت ايجابية أو سلبية و على هذا فان التعلم يحتاج إلى كل عمل يرقى به و يحقق أهدافه و هذا لن يتم إلا إذا تمكن المعنيون به من القضاء على أية مشكلات تعترض مسيرته وفق أسلوب علمي .

يأثم كل من لا ينهض بها (طعيمة ،ص٨٦) و ذلك لأنها الرباط المقدس الذي ربط الشعوب التي رضيت بالله تعالى ربا و بالإسلام الحنيف دينا و عقيدة سيدنا محمد رسولا و بالقران الكريم شرعة و منهاجا و هذا بالإضافة إلى إن العربية و سيلة الاتصال و التفاهم و التعلم و التعليم; لذا فان البحث في مجالاتها واسعة; و تحليل ظواهرها; و مناقشة مشكلاتها ووسائل الحفاظ عليها و تطويرها لمواكبة التطور.

في الحياة وتعقدها يجب ان يكون الشغل الشاغل لكل المتخصصين والمهتمين بها (الحاج، ص٢٥٧)حتى تضل اللغة العربية احدى اللغات الكبرى المرشحة للاستمرار والمكانة في عالم القرن الحادي والعشرين الى جانب عدد محدود جدا من اللغات (حجازي،ص٥) وبذلك يمكنها المحافظةن على تراثها الضخم ،بل يمكنها تنميته وتطويره ونشره في ربوع العالم وذلك من خلال التطور الحضاري الذي هو بمثابة القضبان الحديدية التي يسير عليها قطار العربية عملا بميزاتها الفريدة وتراثها الذي لا نظير له لدى اى من اخواتها من اللغات العالمية فيصل هذا القطار الى كل ماهو انسان يعيش في اي زمان ويوجد في لغتنا القومية وهويتنا الثقافية وليست مضيعة لهما. وتنمية لهذه الاهمية وايضا للخوف على لغتنا العربية من ان تضيع بين اللغات العالمية في ظل العولمة اللغوية ، وكذلك نيجة لرغبة المتعلمين في مختلف المراحل الثانوية في تعلم اللغة العربية تعلما سهلا ميسرا يحقق الاهداف المرجوة ، نتيجة لكل ماسبق اجريت بحوث ودراسات عديدة ومتنوعة بغرض تيسيير عمليتي تعليم اللغة العربية لابنائها وللناطقين باللغات الاجنبية وتعلمها وتطويرها ، واعداد معلميها وفقا للاتجاهات العلمية الحديثة في مجال اعداد المعلمين وتدربهم وغير ذلك مما يتصل بمجال اللغة العربية .

وبالرغم من هذا الاهتمام المتزايد والجهود الطيبة الصادقة التي تبذل في هذا الشان فان هناك العديد من المشكلات التي تواجه المتعلمين

◆

في تعلمهم اللغة العربية ، وانها (اي المشكلات) لها اثار سلبية نحو تعلم اللغة العربية ذاتها ، وهذا ادى الى نفورهم من تعلمها ، وشعورهم بانه اي تعلم اللغة العربية لم يعد بالشيء المحبب الى نفوسهم ولا بالشيء اليسير (محمود ،ص١٣٤) .

وهذه المشكلات لاتعد مشكلات تعلم اللغة العربية فحسب ، بل تعد مشكلات تعلم (تعلم اي مادة دراسية اخرى) حيث ان تعلم العربية تعلما جيدا وبخاصة مهارتي القراءة والكتابة تساعد على تعلم بقية المواد الدراسية الاخرى ، وان النجاح فيه يعد مؤشرا ايجابيا للنجاح في التعلم بصفة عامة (عقيل ،ص ٢٣٠) وعلى الرغم من اهمية تعليم اللغة العربية وتعلمها و مكانتها من العملية التعليمية بصفة عامة فأن

نتائج الكثير من البحوث والدراسات موضحة التي اجريت مجالها تؤكد على ضعف المتعلمين فيها بمختلف مراحل التعليم ، وان هذا الخبر دليل على ان ثمة مشكلات تعترض عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها ، هذه المشكلات تعزى الى مصادر متباينة ، فمنها مايتعلق بالمعلم او المتعلم ، ومنها ما يخص المدرسة كنظام او عملية التقويم (الامتحانات) المتبعة ، ومنها ما يتعلق بالاسرة او وسائل الاعلام ، ومنها ما يتعلق بطرائق التعليم المستعملة وكذلك الوسائل التعليمية ، كما ان كتب اللغة العربية ينقصها الاخراج الفني الذي يتناسب مع اهمية تعليمها وتعلمها ، هذا بالاضافة الى ان محتوى اللغة العربية الذي يقدم للمتعلمين لا يختار على السس نفسية سليمة وبالتالي لاتراعى فيها حاجات المتعلمين الى اللغة العربية التي يستخدمونها استخداما فعليا في حياتهم اليومية.

وبالقياس على اهمية اللغة العربية وتعلمها فأن مجال المشكلات التي تعترضه من المجالات الهامة الا انه لم يجد العناية الكافية من قبل الباحثين ، فعدد الدراسات التي تتاولته قليل وغير كاف وتتاولته بطرق غير مباشرة ، لذا فأن البحث الحالى يعد اضافة لهذا المجال ، اذ انه

◆

يكشف عن المشكلات التي تواجه المتعلمين في تعلمهم اللغة العربية ام لا ، وقد يغيد في التوصل الى حل فاعل لهذه المشكلات وهذا الحل يحتاج الى وضع خطة شاملة تتعاون المؤسسات المختلفة المعنية بذلك على تتفيذها ، ربما احتاج الامر الى بعض الوقت ولكن لابأس فسوف نصل في نهاية الامر الى النهوض بالعربية لطلبة المرحلتين الاعدادية والثانوية وبالتالي طالب الجامعة (عفيفي، ص ٧٥) ومن هذا تدل اهمية البحث الحالي ...

١-بانه انموذجا لكيفية اعداد اختيار استبانة للتعرف على مشكلات تعلم اللغة العربية نحو تعلم اللغة العربية

٢- تفيد لجان تاليف الكتب في وزارة التربية عند وضع مفردات اللغة
 العربية للمرحلة الثانوية.

٣- كما يفتح المجال امام دراسات وبحوث مستقبلية في مجال مشكلات تعلم العربية بالمراحل التعليمية الاخرى او مجال المواد الدراسية الاخرى.

٤- تفيد المعلمين في تدريس اللغة العربية بعد معالجة مشكلات التعلم.

- ♦ <u>هدف البحث:</u> يرمي البحث الحالي الى تحديد مشكلات تعلم اللغة العربية بالمرحلة الثانوية كما يراها المتعلمون نحو تعلمهم اللغة العربية.
 - ♦ حدود البحث: سار البحث الحالي في الحدود الاتية:
 - ١ تحديد مشكلات تعلم اللغة العربية فقط
- ٢ عينة من طالبات الصف الرابع الاعدادي في محافظة بغداد
 الكرخ٢ للعام الدراسي٢٠٠٧ ٢٠٠٨م.
 - ٣ مقرر محتوى اللغة العربية للصف الرابع الاعدادي.

تحديد مصطلحات البحث:

- مشكلة التعلم

مجلة مداد الآداب _____ العدد الثامن

→ مشكلات تعلم اللغة العربية

(۱) عرفها BORG ا-: ا

مفهوم يستخدم لكل مايعوق المتعلم عن التعلم.

(۲) وعرفها ماريلين ۲۰۰۱ MARILYNE:-

انها كل مايسبب من صعوبات في تعلم اللغة العربية.

ويعرفها البحث الحالي: - كل عقبة تواجه المتعلمين بالمرحلة الثانوية عند تعلمهم للغة العربية وتؤثر تاثيرا سالبا لايرقي الى مستوى التمكن.

اللغة

عرفها السيد ١٩٩٦:-

هي وسيلة التفاهم ، ووسيلة التعلم وتحصيل الثقافات. وهي اداة التفكير والحس والشعور،فهي الرابط التاريخي الذي يشد ابناءها اليها .

♦ الدراسات السابقة:

قد اثيرت مشكلات التعلم سواء اكان ذلك في مجال التعلم بصفة عامة او في مجال تعلم اللغة العربية ، ومن هذه الدراسات: – او لا – دراسة الطعيمة ١٩٩١:

(التعرف على مشكلات تعليم اللغة العربية كما يراها المتعلمون).

هدفت هذه الى التعرف على مشكلات تعليم اللغة العربية في المرحلة الثانوية كما يراها المعلمون واسفرت عن عدة نتائج هي:

- ١ احتواء المنهج على موضوعات قليلة الاستعمال او لم
 تستعمل بالمرة.
- ٢ احتوائه ايضا على موضوعات معقدة وجافة وان الوقت المخص غير كاف.
- ٣ دلت هذه المشكلات على ضعف المتعلمين في اللغة العربية
 وتعدد اخطائهم في استخدامها.

مجلم مداد الأداب ______ العدد الثامن

ثانياً - در اسة عبدالنبي ١٩٩٨:

(اثر فعالية برنامج في القواعد النحوية وفق الطريقة الفردية التشخيصية في تحصيل بعض المفاهيم النحوية لدى طلاب الصف الثالث الثانوي العام).

توصلت الدراسة الى: ١- الاحساس بالضعف في مهارتي القراءة والكتابة.

٢- عدم التكيف مع معلم اللغة العربية وبعض الجوانب المعرفية
 التى تتعلق باللغة العربية بصفة عامة والنحو بصفة خاصة.

ثالثاً - دراسة ابراهيم ١٩٩٩:-

(اعداد برنامج تدريبي لعلاج بعض صعوبات تعلم اللغة العربية لدى المتعلمين بالمرحلة الابتدائية).وتوصلت الدراسة الى عدد من نتائج منها:- ان صعوبات تعلم اللغة تمثلت في صعوبة تعلم الكتابة ثم التعبير ثم القراءة ثم الفهم والاستيعاب وان البرنامج التدريسي ادى الى علاج هذه الصعوبات.

رابعاً - دراسة الكندري ٢٠٠١:-

(مشكلات تعلم اللغة العربية كلغة اجنبية لدى المتعلمين الاجانب بدولة السعودية).

اثبتت الدراسة ان مشكلات تعلم اللغة كلغة اجنبية مختلفة فمنها مايخص اللغة العربية ذاتها وهذه المشكلات متنوعة فيما بينها فمنها مايتعلق بالاستماع والتحدث والكتابة ، والنحو ، ومن مشكلات تتعلق بالمعلم والعملية التدريسية ، ومشكلات تتعلق بالمتعلمين انفسهم وحياتهم بعيدا عن بلادهم.

خامساً - دراسة رجب والفي ٢٠٠٢:-

(تحدید الاسباب التي تؤدي الى صعوبات تعلم النحو لدى تلامیذ الصف الاول اعدادي).

مجلت مداد الآداب _____ العدد الثامن

هدفت الى تحديد الاسباب التي تؤدي الى هذه الصعوبات في تعلم النحو وابرز نتائج هذه الدراسة:

ان الاسباب التي تؤدي الى صعوبات في تعلم النحو لدى افراد العينة تعلقت بالمعلم ومنها مايخص محتوى كتب النحو كما منها مايتعلق بطرق التدريس المستخدمة. وكذلك اساليب التقويم المتبعة وارجحت الدراسة صعوبات تعلم النحو الى المناهج الدراسية غير المناسبة والى المعلم والمتعلم.

سادساً – محمد ۲۰۰۳:

(مشكلات اللغة العربية والمعاصرة تعليما وتعلما).

استهدفت الى التعرف على بعض مشكلات اللغة العربية المعاصرة تعليما وتعلماً. واثبتت النتائج

او لا: ان اهم مشكلات اللغة العربية المعاصرة تمثلت في مشكلتين رئيسيتين وهما:

المشكلة الاولى/ عدم استخدام الفصحى لدى المتخصصين في العربية وكذلك المثقفين وعامة الناس

المشكلة الثانية/ فهي ان اللغة الفصحى في كتابات المعاصرين تعاني من غلبة ظواهر المجاز على اساليبها ، هاتان المشكلتان تسببتا في المشكلات الاخرى التي المت بعمليتي تعليم العربية وتعلمها ، كما انهما جعلا من العربية المعاصرة لغة غريبة بين ابنائها ولغة وعاجزة عن مسايرة التطورات الحضارية التي جدت على الحياة العربية.

ثانيا: اوعزت هذه الدراسة مشكلات اللغة العربية الى سببين رئيسيين: - ١ - ان القائمين على تدريسها في الدراسات التعليمية لايحسنون اختيار النصوص الملائمة لروح العصر وطبيعة الحياة ، ويكثرون على العكس من النصوص التي لاتكون كذلك.

٢- ان التعلق بمعيارية لغوية معينة وتصحيح اساليبها وابنيتها على لغة العصور القديمة حمل اللغوين على فصل النحو والصرف عند تدريسها من النصوص الادبية واعتبارها علمين مستقلين.

سابعاً – در اسة ماريلين T٠٠١ MARILYNE

استهدفت تشخيص مشكلات التعلم لدى المتعلمين بالمرحلة الابتدائية بأقليمي جيفرسن وتكساس بأمريكا . واسفرت نتائج هذه الدراسة عن وجود مشكلات في تعلم القراءة بصفة خاصة وقراءة المواد الدراسية الاخرى بصفة عامة.

ثامنا – در اسة ستيفنس STEPHENS:-

هدفت الى تحديد مشكلات تعلم الكتابة وعلاقتها بتعلم القراءة لدى عينة من المتعلمين بالمرحلة البتدائية ، وتوصلت هذه الدراسة الى عدد من النتائج من اهمها ان كثرة المهارات يمثل مشكلة رئيسية في تعلمها ، وان هناك علاقة ارتباطية بين مشكلات تعلم الكتابة والقراءة واعزت الدراسة مشكلات تعلم الكتابة الى مشكلات تعلم القراءة.

جوانب الافادة من الدراسات السابقة :-

- ١ تحليل صعوبات التعلم الشائعة في المواد الدراسية ومنها
 دراسة ماريلين.
- ۲ ماتكفل بتعرف اسباب صعوبات اللغة ومنها دراسة (ستيفنس) ودراسة (عبد النبي) ودراسة (سعيد الفي).
- تخطي عمليتي التعرف على الاسباب التي تؤدي الى الصعوبات وتحديدها الى تصميم برامج لعلاج صعوبات تعلم اللغة ومنها دراسة ابراهيم.
- ٤ تعمد التعرف على مشكلات اللغة العربية ومنها دراسة (الكندري) ودراسة (محمد).

اجراءات البحث:

مجلم مداد الآداب _____ العدد الثامن

◆

١ – اختيار عينة البحث:-

اختيرت عينة البحث من المدارس الثانوية لقاطع المأمون التعليمية لمحافظة بغداد / مديرية تربية الكرخ/٢ (الجدول رقم ١) ومن مدارس البنات حصراً.

الجدول رقم (١) يوضح المدارس الثانوية التابعة لقاطع المأمون التعليمية (التعليم الثانوي) في مديرية تربية الكرخ/٢.

| الموقع | اسم المدرسة |
|-------------------------------|-----------------------------|
| حي تبوك محلة ٨٧٥ / زقاق ٥٦ | ثانوية مؤتة للبنات |
| حي السلام محلة ٨٧٧ | ثانوية المتميزات للبنات |
| حي السلام محلة ٨٧٧ | ثانوية وهران للبنات |
| حي السلام محلة ٨٥٥ / زقاق ١٥ | ثانوية العزة للبنات |
| حي الجهاد محلة ٨٨٣ / زقاق ٧ | ثانوية حليمة السعدية للبنات |
| حي الجهاد محلة ٨٨٣ / زقاق ٦٠ | ثانوية الزهراء للبنات |
| حي الجهاد محلة ٨٨٧ / زقاق ٣٤ | ثانوية الزيتونة للبنات |
| حي الجهاد محلة ٨٨٧ / زقاق ٣٦ | ثانوية شط العرب للبنات |
| حي الفرات محلة ٨٩٣ / زقاق ١١ | ثانوية زرقاء اليمامة للبنات |
| حي اجنادين محلة ٨٦٣ / زقاق ٨٧ | ثانوية كنانة للبنات |
| حي البويب محلة ٨٣٥ / زقاق ٤٩ | ثانوية ذات العيون للبنات |
| حي اجنادين محلة ٨٣٩ / زقاق ٩٦ | ثانوية رفيدة للبنات |
| حي اجنادين محلة ٨٤٧ / زقاق ٦٠ | ثانوية زبيدة للبنات |
| حي الرسالة محلة ٨٥١ / زقاق ٧٢ | ثانوية السجى للبنات |
| حي البياع محلة ٨١٧ / زقاق ٣٢ | ثانوية البياع للبنات |

| • | |
|---|--|

| الموقع | اسم المدرسة |
|---------------------------------|---------------------------|
| حي السيدية محلة ٨٢١ / زقاق ٧٢ | ثانوية اسماء للبنات |
| حي السيدية محلة ٨٢١ / زقاق ٣٤ | ثانوية المستقبل للبنات |
| حي السيدية محلة ٨٢٣ / زقاق ٩١ | ثانوية تبوك للبنات |
| حي السيدية محلة ٨٢٧ / زقاق ٢٠ | ثانوية اغادير للبنات |
| حي العامل محلة ٨٠١ / زقاق ١٥ | ثانوية ولادة بنت المستكفي |
| | للبنات |
| حي العامل محلة ٨٠٣ / زقاق ٣٥ | ثانوية المودة للبنات |
| حي العامل محلة ٨٠٩ / زقاق ٦٧ | ثانوية هالة بنت خويلد |
| حي الخورنق محلة ٨٤٠ / زقاق ٥٦ | ثانوية مريم العذراء |
| حي الخورنق محلة ٨٤٢ / زقاق ٥٦ | ثانوية العقيدة |
| حي الخورنق محلة ٨٤٦ / زقاق ٢٠ | ثانوية فاطمة الزهراء |
| حي الحضر مطة ٨٦٠ / زقاق ٥٢ | ثانوية ذات النطاقين |
| هور رجب | ثانوية عشتار |
| حي الاثوربين محلة ٨٠٨ / زقاق ١٠ | ثانوية النهضة |
| حي الجزائر محلة ٨٢٠ / زقاق ٨٢ | ثانوية الجمهورية |
| حي الحضر محلة ٨٣٢ / زقاق ٤٤ | ثانوية البتول |
| قرية المكاسب | ثانوية المعرفة |
| حي العامل محلة ٨١١ / زقاق ٧٢ | ثانوية الشفق |

ولما كان من الصعب اختيار المدارس عشوائياً من بين المدارس الثانوية في تربية الكرخ الثانية ، فقد وقع الاختيار على خمس مدارس للبنات وهي موضحة في الجدول (٢)

الجدول (٢) يوضح

المدارس الخمس من ثانويات البنات والتي تم اختيارها عينة البحث.

مجلت مداد الآداب ______ العدد الثامن



| الموقع | 775 | اسم المدرسة | ت |
|------------------------------------|----------|------------------------|-------|
| | الطالبات | | |
| حي الجهاد / محلة ٨٨٧ زقاق ٣٦ | ٧٨ | ثانوية شط العرب للبنات | ١ |
| حي السلام / مقابل مركز الشرطة محلة | ٧. | ثانوية المنهل للبنات | ۲ |
| AYY | | | |
| حي السلام / الضباط محلة ٨٧٧ | ٤٠ | ثانوية وهران للبنات | ٣ |
| حي الجهاد / محلة ٨٨٧ زقاق ٣٤ | 7 \ | ث الزيتونة للبنات | ٤ |
| حي الفرات / محلة ٨٩٣ زقاق ١١ | ٤٥ | ث زرقاء اليمامة | 0 |
| | ٣٠٠ | وع | المجم |

- وبعد ان تم اختيار العينة ، ولضمان صحة اجابات افراد العينة على اداة البحث (الاستبانة) ارتأت الباحثتان القيام ب:-
- قضاء حصة دراسية في كل فصل من فصول العينة قبل تطبيق الاستبانة على الطالبات تم في هذه الحصة شرح الهدف الحقيقي من تطبيق هذه الاداة وان هذه الاداة ليس لها صلة بالدراسة الفصلية.
- الاشراف بنفسها على تطبيق الاداة دون مساعدة احد من مدرسات مدرسة العينة ، وذلك لضمان السرية على درجات افراد العينة.

ولايمثل تطبيق هذه الاداة ارهاقا لافراد العينة بعد ماسبق توضيحه ، طبقت اداة البحث على افراد العينة ، ثم قامت الباحثتان بتصحيح الاستبانة ورصد الدرجات الخام للطالبات ثم التوصل الى عدد الطالبات اللواتي حصلن على نسبة مئوية من ٨٥% فاكثر فيعتبر انهن يعانين من مشكلات في تعلم اللغة العربية اذ ان عدد الطالبات اللواتي لديهن مشكلات تعلم في مقرر اللغة العربية (٢٢٥) طالبة من المجموع

الكلي للعينة (٣٠٠) وهي نسبة مئوية ٧٦% وهؤلاء الطالبات لم يحصلن على نسبة ٨٥% من الدرجة الكلية للاستبانة.

٢-اعداد اداة البحث:-

لتحقيق اهداف البحث تم اعداد استبانة (اداة البحث) للتعرف على مشكلات اللغة العربية بالمرحلة الثانوية وقد مرت الاستبانة بالخطوات التالية:-

- ١ تحديد هدف الاستبانة: هدفت الاستبانة الى التعرف على مشكلات تعلم اللغة العربية بالمرحلة الثانوية كما يراها المتعلمون.
- ٢ تحديد مصادر اعداد محتوى الاستبانة: ومن هذه الخطوة تم تحديد المصادر التي اعتمد عليها البحث الحالي في اعداد محتوى الاستبانة وتمثلت في المصادر وهي:-
 - البحوث والدراسات السابقة المتعلقة في مجال هذا البحث.
- الاستبانات المتعلقة بتحديد مشكلات تعلم بصفة عامة ومشكلات تعلم اللغة العربية بصفة خاصة.
 - الادبيات والمراجع المتعلقة بمجال البحث الحالي.
- تحديد مستوى الاستبانة: في ضوء المعلومات والبيانات التي توصل اليها البحث الحالي ومن خلال المصادر السابقة تم تحديد مستوى الاستبانة والذي بتمثل في المحاور الاتية:-
- المحور الاول: مشكلات تتعلق بمحتوى كتب اللغة العربية المقرر على الثالث المتوسط.
 - ٢ المحور الثاني: مشكلات تتعلق بالمدرسة ونظام الدراسة فيها.
 - ٣ المحور الثالث: مشكلات تتعلق بالمعلم نفسه.
 - ٤ المحور الرابع: مشكلات تتعلق بطرائق التدريس.
 - ٥ المحور الخامس: مشكلات تتعلق بالوسائل التعليمية.
 - 7 المحور السادس: مشكلات تتعلق بالتقويم.
 - ٧ المحور السابع: مشكلات تتعلق بالمتعلم نفسه.

مجلم مداد الآداب _____ العدد الثامن

٨ - المحور الثامن: مشكلات تتعلق بوسائل الاعلام.

هذا وقد روعي في اعداد الاستبانة ان تكون بنودها متنوعة ومغطية لجوانب المحور المدرجة تحته وان تكون (اي بنود الاستبانة) سليمة من حيث الصياغة اللغوية وواضحة في معناها ، وان تكون مستويات الاستبانة بطريقة (ليكرت) حيث تمثلت مستويات الاستبانة (موافق ، غير متأكد ، غير موافق).

وفي ضوء ماتقدم امكن التوصل الى الصورة المبدئية للاستبانة:-

- حساب صدق الاستبانة: عرضت الاسبانة في صورتها المبجئية
 على مجموعة من المتخصصين في المناهج وطرائق التدريس وتعلم
 اللغة العربية وطلب ابداء الرأى في:
 - مدى تمثيل المحاور الرئيسية لمشكلات تعلم العربية.
 - مدى تمثيل البنود الفرعية للمحاور المدرجة تحتها.
- مدى سلامة الصياغة اللغوية لبنود الاستبانة ، وايضاً مدى وضوح هذه البنود.
 - مدى مناسبة مستويات الاستجابة لبنود الاستبانة.

وقد تم تحديد نسبة اتفاق 0% كمعيار لقبول اي بند من بنود الاستبانة ، حيث وجد ان هذه النسبة عالية وتكفي للدلالة على اهمية اي بند من بنود الاستبانة في حين انه تم استبعاد اي بند لم يصل الى نسبة اتفاق 0% فأكثر .

وفي ضوء اراء المحكمين 1 تم تعديل الصورة المبدئية للاستبانة بما يتفق مع اراءهم سواء بالحذف او التعديل وبأتمام هذه الخطوة امكن التوصل الى الصورة النهائية للاستبانة التي جاءت مشتملة على (٥٠) بندا وبهذا اصبحت الاستبانة تتصف بالصدق الظاهري.

اما الصدق الداخلي للاستبانة فقد تم حسابه عن طريق معاملات الارتباط بين محاور الاستبانة ومجموع بنودها ، وبأستخدام هذه الطريقة ثبت ان

معاملات الارتباط لجميع محاور الاستبانة دالة عند مستوى (٠,٠١) وجدول (٣) بين ذلك بالتفصيل .

الجدول (٣)

معاملات الارتباط بين محاور الاستبانة والمجموع الكلى لها.

| الدرجة الكلية | التاسع | الثامن | السابع | السادس | الخامس | الر ابع | الثالث | الثاني | الاول | محاور الإستبانة |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|--------|--------|-------|-------------------|
| ۰.۸ | ۲ : | ٤.٠ | ٠.٨ | ٠.٨ | · . | ۰.۸ | ۰.۸ | ٠.٩٠ | ٠.٨٨ | معامل الارتباط |

يتضح من قراءة البيانات المتضمنة بهذا الجدول ان قيم معاملات الارتباط المحاور بمجموعها الكلى مرتفعة ، وهذا يدل على ان الاستبانة تصف بالصدق الداخلي.

اسماء الخبراء والمختصين الذين تم الاستعانة بهم

- ١- د. حيدر خزعل /طرائق تدريس عامة ، الجامعة المستنصرية (الكلية الاساسية)
- ٢- د. قصى محمد لطيف السامرائي / طرائق تدريس المناهج العامة ، جامعة صلاح الدين (كلية التربية)ا
 - ٣- د. عبد الوهاب محمد / طرائق تدريس الجامعة العراقية
- ٤- استاذ عادل حسن زامل / طرائق تدريس معهد اعداد معلمات البياع

٤ - حساب ثبات الاستبانة: -

للتأكد من ثبات الاستبانة تم تطبيقها على عينة استطلاعية من بين طالبات الصف الرابع الاعدادي بلغ عددهم (٣٢) طالبة ، ثم اعيد تطبيق الاستبانة على افراد العينة ذاتها بعد فترة زمنية قدرها شهر ، وقد حسب ثبات الاستبانة بأستخدام معادلة (بيرسون)

مجلمّ مداد الآداب _____ العدد الثامن



والجدول التالي يبين معامل الارتباط بين درجات التطبيقين القبلي والبعدي لافراد العينة في الاستبانة.

جدول (٤) معاملات ارتباط بين

درجات التطبيقين القبلي والبعدي لكل محور من محاور الاستبانة والدرجة الكلية

| الدرجة الكلية | التاسع | الثامن | السابع | السادس | الخامس | الرابع | الثالث | الثاني | الاول | محاور الإستنائة |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------------------|
| ٠.٨ | ٨.٠ | ٠.٨ | ٠.٨ | ٠.٨ | ٠.٨ | ٠.٨ | ٠.٨ | ٠.٩٠ | ٠.٨٨ | معامل |
| ٦ | ٤ | ١ | ٣ | ٣ | ٨ | ٣ | ٥ | *. (* | 1.// | الارتباط |

وبالنظر الى البيانات التي على الجدول السابق نلاحظ ان معاملات الارتباط بين درجات محاور الاستبانة بدرجتها الكلية معاملات مرتفعة ، وهذا جعلنا نثق في درجة ثبات الاستبانة ومن ثم يمكن القول بأن الاستبانة لها درجة مرتفعة من الموثوقية وصالحة للتطبيق.

- ٥ طرق تقدير درجات الاستبانة: تم تخصيص:-
- ثلاث درجات للعبارة التي كان اختيار الاستجابة موافق.
- درجتين للعبارة التي كان اختيار الاستجابة غير متأكد.
- درجة واحدة للعبارة التي كان اختيار الاستجابة غير موافق.

والجدير بالذكر ان هذه الدرجات اعتبارية ، وذلك لتيسير اجراء المعالجات الاحصائية وتدل الدرجة المرتفعة على وجود مشكلات تعلم اللغة العربية بدرجة كبيرة اما المنخفضة فتدل على وجود مشكلات بدرجة منخفضة.

الوسائل الاحصائية: - استعملت الباحثة في اجراءات بحثها وتحاليل نتائجها الوسائل الاحصائية الاتية: -

۱ – مربع کا*ي* (کا^۲):-

د. هدی عبد الرزاق & د. سحر سعید

اذ تمثل: ل: التكرار الملاحظ

ق: التكرار المتوقع

(العاني، ١٩٨٢)

٢ - المتوسط الحسابي :-

<u>مجــ</u> س ن

معادلة الحساب الوزني :- استخدام النسبة المئوية لحساب التكر ارات.

٤ - معامل ارتباط بيرسون:-

[۲ (مج س۲ – (مج س۲)] [ن مج ص۲ – (مج ص۲)] [ن مج ص۲ – (مج ص۲)] اذ تمثل :-

ر: معامل ارتباط بيرسون

ن: عدد افراد العينة

ص: قيم المتغير الثاني

(البياتي ،۱۹۷۷، ص ۷۱)

♦ عرض نتائج البحث وتفسيرها:

قامت الباحثة بتطبيق الاستبانة للتعرف على مشكلات تعلم اللغة العربية بالمرحلة الثانوية كما يدركها المتعلمون ، وعرضت الباحثة نتائج الاستبانة وذلك بحساب قيمة كاي بكل محور من محاور الاستبانة ودلالتها الاحصائية (حطب ، صادق ، ص ٨٠٤) كما قامت بحساب المتوسط الحسابي لكل محور ونسبته المئوية للدرجة الكلية

مجلم مداد الآداب ______ العدد الثامن

المخصصة للمحور ، ومن الجدير بالذكر ان الباحثة قامت بترتيب اولويات كل عبارة في كل محور على اساس المتوسط الوزني لكل عبارة ، ومن ثم ترتيب المشكلات تبعا لهذا المعيار والنتائج كما موضحة في الجدول (٥):-

جدول (٥) قيمة كا٢ لمفردات استبانة تعرف مشكلات تعلم اللغة العربية بالمرحلة الثانوية كما يراها المتعلمون ودلالتها الاحصائية (ن - ٢٢٥)

| | | | | • | | | | | | |
|---------|---------|----------|--------|------|-------|------|-----------|---------|----------------|---|
| | | | | | | 2 | ت الاجابة | مستوياد | | |
| الترتيب | المتوسط | قيمة كا٢ | مو افق | غير، | متأكد | غير، | | مو افق | مضمون العبارات | م |
| | | | % | IJ | % | IJ | % | ت | العبارات | |
| | | | | | | | | | المحور | |
| | | | | | | | | | الاول:- | |
| | | | | | | | | | مشكلات | ١ |
| | | | | | | | | | تتعلق | |
| | | | | | | | | | بمحتوى | |
| | | | | | | | | | كتب اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية | |
| | | | | | | | | | المقرر | |
| السابع | ۲.۷۹ | ۳۲۰.۷٥ | ١٠.٣ | 73 | ٠.٤ | ١ | ۸۹.۳ | ۲.۱ | على | |
| | | | | | | | | | الصف | |
| | | | | | | | | | الرابع | |
| | | | | | | | | | الاعدادي. | |
| | | | | | | | | | بعد محتوی | |
| | | | | | | | | | كتب اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية عن | |

| | \ | · // | |
|---|---|------|--|
| • | | | |

| | | | | | | | | | الاستخدام | |
|--------|--------|---------------|-----|----|-----|----|---------|-------|------------------|---|
| | | | | | | | | | الوظيفي | |
| | | | | | | | | | للغة | |
| | | | | | | | | | حشو | ۲ |
| | | | | | | | | | محتوى | |
| | | | | | | | | | كتب اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية بما | |
| الثاني | ۲.۹ | ۳۸۷.۲۳ | ٤.٩ | 11 | _ | _ | 09.1 | 715 | هو زائد | |
| | | | | | | | | | عن | |
| | | | | | | | | | الاحتياج | |
| | | | | | | | | | اللغوي | |
| | | | | | | | | | المتعلمين. | |
| | | | | | | | | | تضمن | ٣ |
| | | | | | | | | | محتوى | |
| السادس | ۲.۸۳ | ۳۰۲.٦٤ | ٥.٣ | 17 | ٦.٧ | 10 | ٨٨ | ۱۹۸ | كتب اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية | |
| | | | | | | | | | لاسئلة غير | |
| | | | | | | | | | جيدة | |
| | | | | | | | | | عدم | ٤ |
| | | | | | | | | | التكامل بين | |
| | | | | | | | | | فروع اللغة | |
| الثالث | ۲.۸۹ | 709.10 | ٣.١ | ٧ | ٤ | ٩ | 97.9 | ۲.۹ | العربية | |
| النالث | 1.// (| 101.10 | 1.1 | ٧ | 2 | , | 11.1 | ' ' ' | (نحو ، ادب ، | |
| | | | | | | | | | ادب ، بلاغة ، | |
| | | | | | | | | | برعه ، | |
| | | | | | | | | | قراءة) | |
| | | | | | | | | | | ٥ |
| الاول | ۲.۹۳ | ۳۸۱.۱۲ | ١.٣ | ٣ | ٤ | ٩ | 9 £ . ٧ | 777 | احتیاج محتوی | |
| | | | | | | | | | محتوى | |

| | | | | | 1 | | | | | |
|--------|-------|--------|------|-------|------------|----|------|-------|--|----------------------|
| | | | | | | | | | كتب اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية الى | |
| | | | | | | | | | توضيح | |
| | | | | | | | | | بالرسوم | |
| | | | | | | | | | والصور. | |
| | | | | | | | | | تقليدية | ٦ |
| | | | | | | | | | عرض | |
| الرابع | ۲.۸۸ | ۳۳۸.٦٧ | 7.7. | ٥ | ٦.٧ | 10 | 91.1 | 7.0 | محتوى | |
| | | | | | | | | | كتب اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية | |
| | | | | | | | | | تقليدية | ٧ |
| | | | | | | | | | الاخراج | |
| الخامس | ۲.۸۷ | ۳۳۸.۰۰ | ٤.٤٠ | ١. | ٤.٤٠ | ١. | 91.1 | 7.0 | الفني لكتب | |
| | | | | | | | | | اللغة | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | العربية | |
| | | | | | | | | | العربية وسط | المتو |
| :1511 | | 90 VO | | ä | الزيرية ال | | | | | |
| الثاني | | 90.70 | | مئوية | النسبة ال | | , | ۲۰.۱۱ | وسط | الحس |
| الثاني | | 90.70 | | مئوية | النسبة ال | | , | ۲۰.۱۱ | و سط ساب <i>ي</i> | الحد لدر. |
| الثاني | | 90.70 | | مئوية | النسبة ال | | , | ۲۰.۱۱ | و سط سابي جات | الحس لدر. المح |
| الثاني | | 90.70 | | مئوية | النسبة ال | | , | ۲۰.۱۱ | وسط سابي جات عور الاول | الحس لدر. المح |
| الثاني | | 90.70 | | مئوية | النسبة ال | | , | ۲۰.۱۱ | وسط مابي جات عور الاول المحور | الحس لدر. المح |
| الثاني | | 90.70 | | مئوية | النسبة ال | | • | ۲۰.۱۱ | وسط حات عور الاول المحور الثاني:- | الحس لدر. المح |
| | 7 A 7 | | | | | 19 | | | وسط جات عور الاول الثاني:- مشكلات تتعلق بالمدرسة | الحس لدر. المح |
| الثاني | ۲۸.۲ | 40.70 | ٧.٧ | مئوية | النسبة ال | 19 | ۸۸.٩ | 7 | وسط حات عور الاول الثاني:- مشكلات تتعلق | الحس لدر. المح |
| | ۲.۸٦ | | | | | 19 | | | وسط جات عور الاول الثاني:- مشكلات تتعلق بالمدرسة | الحس لدر. المح |
| | ۲.۸٦ | | | | | 19 | | | وسط حات عور الاول الثاني: - مشكلات تتعلق بالمدرسة ونظام | الحس لدر. المح |
| | ۲۸.۲ | | | | | 19 | | | وسط جات ور الاول الثاني: - مشكلات تتعلق بالمدرسة ونظام | الحس لدر. المح |

مجلة مداد الآداب ______ (٣٦]_____ العدد الثامن

| | | <u> </u> |
|---|--|----------|
| _ | | |

| | | | | | | | | | الطلاب | |
|--------|------|--------|------|----|------|----|---------|-----|------------------------|---|
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | بالفصول | |
| | | | | | | | | | الدراسية. | |
| | | | | | | | | | عدم | ۲ |
| | | | | | | | | | تخصيص | |
| الخامس | ۲.۸۳ | 717.01 | 0.7 | ١٢ | ٥.٨ | ۱۳ | ۸۸.۹ | ۲., | حصيص | |
| | | | | | | | | | اضافية | |
| | | | | | | | | | للقراءة | |
| | | | | | | | | | الحرة | |
| | | | | | | | | | اهمال | ٣ |
| | | | | | | | | | النشاط | |
| الاول | 7.99 | ٤٢٤.٥٥ | - | _ | ۲.۲۰ | ٥ | 91.7 | 771 | اللغوي | |
| | | | | | | | | | داخل | |
| | | | | | | | | | المدرسة | |
| | | | | | | | | | عدم | ٤ |
| | | | | | | | | | الاهتمام | |
| السادس | 7.17 | 140.41 | ٣.٦ | ٨ | 11.1 | 70 | ۸٥.٣ | 197 | بحصص | |
| | | | | | | | | | اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية | |
| | | | | | | | | | عدم | ٥ |
| | | | | | | | | | الاهتمام | |
| الثاني | ۲.91 | 405.41 | ١.٨ | ٤ | ٥.٨ | ۱۳ | 97.5 | ۲.۸ | بالمتفوقين | |
| | | | | | | | | | في اللغة | |
| | | | | | | | | | العربية | |
| | | | | | | | | | عدم | ٦ |
| | | | | | | | | | | |
| الثالث | ۲.۸۸ | ۳۲۸.٦٤ | ۲.۲۰ | 0 | ٧.٥ | ۱٧ | 9 • . ٢ | ۲.۳ | السماح باستخدام | |
| | | | | | | | | | المكتبة | |
| | | | | | | | | | المكتبة و الاستعارة | |
| | | | | | | | | | J9 | |

| _ | | |
|---|--|--|

| | | | | | | | | | منها. | |
|--------|------|---------------|-----|----------------|------|----|-------|-----|--|------|
| الثالث | | 97.1 | | النسبة المئوية | | | 17.79 | | و سط مابي جات | الحس |
| | | | | | | | | | نور الثان <i>ي</i> | |
| | | | | | | | | | المحور الثالث:- مشكالت تتعلق | 1 |
| الثالث | ٢.٨٩ | 709.10 | ٤ | ٩ | ٣.١ | ٧ | 97.9 | ۲.۹ | بالمعلم: انخفاض مستوى الاداء لديه | |
| الاول | ۲.۹۷ | £77.77 | ٠.٩ | ۲ | ٠.٩ | ۲ | ٩٨.٢ | 771 | عدم اهتمامة بالشرح الكافي في الحصة | ۲ |
| الرابع | ۲.۷۹ | ۲۷۸.۳٥ | ٧.١ | ١٦ | ٧.١ | ١٦ | ٥٨.٨ | 198 | عدم اقتناعه بالتدریس کمهلة له. | ٣ |
| الثاني | ۲.۹٥ | ٤٠٣.٣١ | 1.4 | ٣ | ۲.۲۰ | 0 | 97.£ | 717 | استعماله لطرائق التدريس التقليدية. | ٤ |

تابع جدول (٥) قيمة كا٢ لمفردات استبانة تعرف مشكلات تعلم اللغة العربية بالمرحلة الثانوية كما يراها المتعلمون ودلالتها الاحصائية (ن - ٢٢٥)

مجلة مداد الآداب ______ العدد الثامن

| — | |
|----------|--|

| الا | | | | | | ä | ت الاجاب | مستوياد | |
|-----------------|---------|----------------------|-------|-------|------------|----------|----------|---------|--|
| ים | المتوسط | قیمة کا ^۲ | و افق | غير م | 7 | غير متأك | | موافق | مضمون العبارات |
| 7. | | | % | Ċ | % | ٢ | % | ٢ | |
| الن | | ٩٦.٧ | | ئوية | النسبة الم | | | ١١.٦ | سط الحسابي لدرجات المحور ، |
| | | | | | | | | | المحور الرابع: مشكلات تتعلق بطرائق التدريس:- |
| الر | ۲.۸۳ | ٣٠٢.٩١ | ٤.٤٠ | ١. | ٧.٥ | ١٧ | ٨٨ | ۱۹۸ | اعتماد طرائق تعليم اللغة العربية على الجانب النظري |
| ŞΙ | ۲.۹۸ | ٤٢٦.٣٥ | ٠.٤ | • | ۲.۳ | ٣ | ۹۸.۲ | 771 | عدم قدرة طرائق التدريس على تتمية مهارتي التفكير والاستيعاب لدى المتعلمين |
| lL. | ۲.۹۷ | ٤٣٢.٢٤ | 1.7 | ٣ | - | - | ۹۸.۷ | 777 | عدم مراعاة طرائق التدريس لما بين المتعلمين من فروق فردية |
| ال سر | ۲.۸۲ | ۲۸۸.۷ | ٤.٤٠ | ١. | ٨.٩ | ۲. | ۸٦.٧ | 190 | عدم قدرة طرائق التدريس على تحقيق ايجابية المتعلمين ومشاركتهم في التعلم |
| الن | ۲.۸٦ | ٣١٣.٦٣ | ۲.٧ | J- | ٨.٤ | ١٩ | ۸۸.۹ | ۲ | عدم مناسبة طرائق التدريس للمحتوى الدراسي |
| ال سر | | ۹٥.۸۸ | | ئوية | النسبة الم | | • | ۱٤.٣٨ | المتوسط الحسابي لدرجات المحور الرابع |
| | | | | | | | | | المحور الخامس: مشكلات |

مجلة مداد الآداب ٢٣٣ العدد الثامن

| العربية | مشكلات تعلم اللغة | - |
|---------|-------------------|---|
|---------|-------------------|---|

| <u></u> | |
|---------|--|
| | |

| 11 | | | | | | مستويات الاجابة | | | |
|-----|---------|----------------|-------|-------|----------------|-----------------|------|--------|--|
| 7) | المتوسط | قيمة كا٢ | و افق | غير م | ن | غير متأك | | مو افق | مضمون العبارات |
| 7. | | | % | ت | % | ٢ | % | ت | |
| | | | | | | | | | تتعلق بالوسائل والانشطة |
| | | | | | | | | | التعليمية |
| الر | ٧٠.٢ | ۲۷۳.۹ <i>٥</i> | ٨.٤ | 19 | ٦.٢ | | | | لمحتوى اللغة العربية |
| ΙĽ | ۲.۸۸ | ۳۳۸.۷ | ۲.۲۰ | ٥ | ٦.٧ | 10 | 91.1 | ۲.٥ | عدم مراعاة الوسائل التعليمية للفروق الفردية بين المتعلمين |
| IJ | ٧٨.٢ | ۳۳۸.۰۰ | ٤.٤٠ | ١. | ٤.٤٠ | ١. | 91.1 | ۲.0 | عدم قدرة الوسائل على تحقيق المتعلمين ومشاركتهم في التعلم |
| ζl | ٢.٨٩ | T0T.12 | ٣.١ | ٧ | ٤.٤٠ | ١. | 97.£ | ۲.۸ | غياب الوسائل التعليمية القادرة على تحقيق وظيفية اللغة |
| IJ) | | 90.10 | ئوية | | النسبة المئوية | | , | 11.27 | المتوسط الحسابي لدرجات المحور الخامس. |
| | | | | | | | | | المحور السادس: مشكلات تتعلق بالتقويم: |
| ΙĮ | ۲.۹٦ | ٣٩٨.١٦ | - | _ | ٤ | ٩ | 97 | 717 | اهمال التقويم على التميز بين مستويات التحصيل لدى المتعلمين |
| الـ | ۲.۸۱ | ۲۳٥.٧٦ | 9.7 | ۲۱ | _ | _ | 9٧ | ۲ • ٤ | عدم قدرة التقويم على التمييز |
| | | | | | | | | | |

مجلة مداد الأداب عدد الثامن

| | |
|---|------|
| _ | |

| - 11 | | | نويات الاجابة | | | | | | |
|-------------|---------|----------------------|---------------|--------|-------------|----------|-----------|---------|------------------------------|
| 71 | المتوسط | قیمة کا ^۲ | ر افق | غير مو | د | غير متأك | موافق | | مضمون العبارات |
| 7. | | | % | ت | % | ت | % | ت | |
| سر | | | | | | | | | بين مستويات التحصيل لدى |
| | | | | | | | | | المتعلمين |
| | | | | | | | | | عدم قدرة التقويم على قياس |
| ال | ۸٧.٢ | 10.701 | 0.7 | ١٢ | 11.1 | 70 | ۸۳.٥ | ١٨٨ | الاهداف المحددة سلفاً لتعلم |
| | | | | | | | | | اللغة |
| | | | | | | | | | عدم مسايرة التقويم |
| الر | ٧٨.٢ | ٣٣٨ | ٤.٤٠ | ١. | ٤.٤٠ | ١. | 91.1 | ۲.٥ | للاتجاهات العلمية الحديثة في |
| | | | | | | | | | تقويم تعلم اللغات الاجنبية |
| <i>ا</i> لا | 7 90 | ٣٧٩.٠٣ | _ | _ | <i>\$</i> 9 | 11 | 901 | Y 1 | تقليدية الادوات المستخدمة |
| ב ב | 1.10 | 1 1 1. 1 | | | 2.1 | 1 1 | (0.) | 1 1 2 | في التقويم |
| | | | | | 7:1 | ر دارت ا | i 1 716 2 | (۵/ قبر | 1 > - 17 |

تابع جدول (٥) قيمة كا٢ لمفردات استبانة

تعرف مشكلات تعلم اللغة العربية بالمرحلة الثانوية كما يراها المتعلمون

ودلالتها الاحصائية (ن - ٢٢٥)

| التر | المتوسط | قيمة كا٢ | و افق | غیر ہ | تأكد | غير من | | مو افق | مضمون العبارات |
|-------|---------|-------------|------------|-------|--------------|--------|--------------|--------|---|
| | | | % | ت | % | ت | % | ت | |
| · 11 | ~ | ° 4 2 4 4 4 | \ \ | 4 | ١٥. | ٣٥ | A Y V | ٠, ٦ | عدم صدق ادوات التقويم المستخدمة وثباتها |
| 7 | 1.// 1 | 151.71 | 1.7 | | | | | | |
| | | | | | \$ \$ | | | | عدم قدرة التقويم على تغطية الجوانب المختلفة |
| الثاا | ۲.9٤ | ۳۸۱.۳۱ | ٠.٩ | ۲ | | ١. | 9 £ . ٧ | 717 | تغطية الجوانب المختلفة |
| | | | | | , | | | | لمحتوى كتب اللغة العربية |
| | | | | | | | | | |

مجلة مداد الأداب ______ العدد الثامن

| للغة العربية | مشكلات تعلم ا | - |
|--------------|---------------|---|
|--------------|---------------|---|

| | ٠.١.٠٠ | 3.1. NI | | | | | | | | |
|----------------------------|-----------------|---------|---|----------------|---------|----------|-----------|--------------|---------|--|
| . () % | مستويات الاجابة | | | رأء | | | Y | * *(| 11 | |
| مضمون العبارات | مو افق | | غير ما | | غیر ہ | | قیمة کا۲ | المتوسط | التر | |
| | ت | % | ت | % | ت | % | | | | |
| سط الحسابي لدرجات | ۲۰.۱٦ | | | النسبة ا | ٦. f. t | | 977 | | الاو | |
| ر السادس | 14.11 | | | النسب | ىمىويە | | ((, () | | الاو | |
| المحور السابع: مشكلات | | | | | | | | | | |
| تتعلق بالمتعلم | | | | | | | | | | |
| مساعدة معظم المتعلمين | 197 | ۸٧.٥ | • | V 2 | | ٤.٩ | ۴۹۷.۹۲ | . | 11 | |
| لابائهم في العمل | 177 | Λγ.5 | 1 V | ۷.۵ | 11 | 2.7 | 177.71 | 1.71 | الر | |
| كثرة غياب المتعلمين | ۲., | ۸۸.۹ | ١٣ | ٥.٨ | ١٢ | ٥.٣ | ۳۱۲.0۱ | ۲.۸۳ | الر | |
| عدم مشاركة المتعلمين في | 199 | | J | , | Ç | ١. ٥ | ۴۰۸.۸۳ | | *1 | |
| الانشطة اللغوية | 177 | ۸۸.٤ | 7 | ۲.٧ | ۲. | ۸.۹ | 1 • ٨.٨١ | ۲.۷۹ | الس | |
| عدم ثقة المتعلمين في | ۲.9 | 97.9 | ٧ | 3 | ٩ | ٤ | ٣٥٩.١٥ | ~ , _ | الثار | |
| المعلم | 1 • 7 | 71.7 | ٧ | ٣.١ | ٦ | ζ | 104.10 | 1./1 | الناه | |
| عدم تقدير المتعلمين لاهمية | ۲.٦ | 91.0 | 7 | ۲.٧ | | | ۳٤٣.٥٥ | U 14 | t1 > t1 | |
| تعلمهم اللغة العربية | 1.1 | 71.5 | | ١.٧ | 11 | ٥.٨ | 1 21.88 | ١.٨١ | الثاا | |
| تدني مستوى المتعلمين فيما | | | | | | | | | | |
| تعلموه من اللغة العربية في | ۲١. | 98.8 | ٩ | ٤ | ٦ | ۲.٧ | ° ७२६.०२ | ۲.91 | الاو | |
| المراحل التعليمية السابقة | | | | | | | | | | |
| المتوسط الحسابي لدرجات | | | | 1 | *: c t | | N/A 0 | | *1 | |
| المحور السابع | 1 £ . Y | | | النسبة المئوية | | ٧٨.٩ | | الس | | |
| المحور الثامن: مشكلات | _11 | | | | | | | | | |
| تتعلق بالاسرة | | | | | | | | | | |
| عدم ادراك الاسرة لاهمية | 198 | ۸٥.٥ | ١٧ | ٧.٥ | 10 | ٦.٧ | ۴۷۸.۵۱ | ۲.۷۹ | الذ | |
| ' ' | I | | | <u> </u> | 1 | <u> </u> | l | | | |

مجلة مداد الآداب ٢٣٦ - العدد الثامن

| - | |
|--------------|--|

| | مستويات ا | الاجابة | | | | | | | |
|--|-----------|----------|----------|-------------|-------|-------|----------|---------|-------|
| مضمون العبارات | مو افق | | غير ما | تأكد | غیر ہ | و افق | قيمة كا٢ | المتوسط | التر |
| | ت | % | ٢ | % | ت | % | | | |
| تعلم ابنائهم للغة العربية | | | | | | | | | |
| امية معظم اولياء الامور في اللغة العربية | ۲٠٤ | ۹۱.٧ | 1 ٧ | ٧.٥ | ٤ | ١.٨ | °۳۳۳.90 | ٢.٨٩ | الاو |
| عي مد المستوى الثقافي والاقتصادي والاجتماعي | 195 | ۸٦.٢ | 77 | 17 | ٤ | ١.٨ | ۴۸٦.٧٥ | ۲.٨٤ | الر |
| ي لدى معظم الاسر | | | | | | | | | |
| تشجيع الاسرة للابناء على تعلم اللغات الاجنبية على حساب اللغة العربية | ۲., | ۸۸.۹ | 1 Y | ٧.٥ | ٨ | ٣.٥ | °717 £ | ۲.۸٥ | الثاا |
| عدم متابعة الابناء في المدرسة | ۲.۸ | 97.5 | ٨ | ٣.٥ | ٩ | ٤ | °707.V9 | ۲.۸۸ | الثا |
| المتوسط الحسابي لدرجات المحور الثامن | 12.77 | النسبة ا | لمئوية | مئوية ٧٩.٢٣ | | | الس | | |
| المحور التاسع: مشكلات تتعلق بوسائل الاعلام | | | | | | | | | |
| كثرة التحديات التي تواجه اللغة العربية من خلال وسائل الاعلام | 711 | ۹۳.۸ | 11 | ٤.٩ | ٣ | 1.7 | °۳۷۰.۳۵ | 7.97 | الثاه |
| عدم استخدام الفصحى في وسائل الاعلام المختلفة | 197 | ۸۷.٦ | Y | ٣.١ | ۲١ | 9.8 | ۴۹۸.۹۹ | ۲.٧٨ | الخ |
| كثرة بث مواد اعلامية | ۲٠١ | ۹۸.۳ | ۲. | ٨.٩ | ٤ | ١.٨ | ۳۱۹.۲۳ | ٧٨.٢ | الر |

مجلة مداد الأداب العدد الثامن



| التر | المتوسط | قيمة كا | و افق | غير ه | نأكد | غير من | موافق غير ه | | مضمون العبارات |
|-------|---------|---------|--------|-------------|---|--------|-------------|-----------|---------------------------|
| | | | % | ت | % | ت | % | ث | |
| | | | | | | | | | بلغات اجنبية |
| | | | | | | | | | تقليدية البرامج التعليمية |
| الاو | ۲.۹۷ | ٤٠٩.٣١ | _ | - | ٣.١ | ٧ | 97.9 | 717 | للغة العربية المقدمة من |
| | | | | | | | | | خلال وسائل الاعلام |
| | | | | | | | | | اهتمام وسائل الاعلام |
| الثاا | ۲.۸۸ | ۲۲۸.٦٤ | 7.7. | ٥ | ٧.٥ | ١٧ | 97 | ۲.۳ | باللغات الاجنبية على |
| | | | | | | | | | حساب اللغة العربية |
| | | | | | | | | | عدم مسايرة وسائل الاعلام |
| الس | ۲٠٦٤ | 7.0.10 | ۱۳.۸ | ٣١ | ۸.٠ | ١٨ | ٧٨.٢ | 177 | الواقية في تعليم اللغة |
| , | , , , | , ,, | | | • | ,,, | , , , , , | , , , | العربية للاتجاهات العلمية |
| | | | | | | | | | في تعليم اللغات الاجنبية |
| الر | | ٩٤.٨٦ | غارة م | | النسبة ا | | | 177 | المتوسط الحسابي لدرجات |
| | | | | | , | | | | المحور التاسع |
| | | 98.7 | | امئه بـة | النسبة ا | | | 1 £ £ . 0 | المتوسط الحسابي العام |
| | | | | لمدوب | رسبب | | | | للاستبانة |

بدر اسة البيانات الموضحة على الجدول السابق نلاحظ ماياتي:-

او V^{1} : بأمعان النظر في نتائج محاور الاستبانة لتحديد الوزن النسبي لاهمية مشكلات تعلم اللغة العربية داخل المحاور نلحظ كايلي: -

۱ – وجود فروق ذات دلالة احصائية عند مستوى (٠٠٠١) بين تكرارات استجابات افراد العينة لصالح التكرارات الاكبر التي تقع تحت الاستجابة (اوافق).

مجلة مداد الآداب ______ العدد الثامن

- ٢ جميع عبارات المحاور تمثل مشكلات تعوق تعلم اللغة العربية لدى المتعلمين.
- ٣ ارتفاع المتوسط الوزني لاهمية جميع المشكلات ، حيث تراوح المتوسط الوزني بين (٢٠٦٤) للعبارة رقم ٦ (عدم مسايرة وسائل الاعلام في تعليم اللغة العربية للاتجاهات العلمية في تعليم اللغات الاجنبية) في الحور التاسع ، وبين (٢٠٩٩) للعبارة رقم ٣ (اهمال النشاط اللغوي داخل المدرسة) في المحور الثاني.
- <u>ثانیا:</u> بالنسبة لترتیب محاور الاستبانة من حیث الاولویة علی اساس المتوسط الوزنی لکل محور علی حدة ، تبین ان ترتیب المحاور کالاتی:-
- الترتيب الاول :- جاء فيه المحور السادس (مشكلات تتعلق بالتقويم).
- الترتيب الثاني :- وجاء فيه المحور الاول (مشكلات تتعلق بمحتوى كتب اللغة العربية).
- الترتيب الثالث:- وجاء فيه المحور الثاني (مشكلات تتعلق بالمدرسة).
- اما الترتيب الرابع: فقد جاء فيه المحور التاسع والاخير من محاور الاستبانة (مشكلات تتعلق بوسائل الاعلام).
- الترتيب الخامس:- وجاء فيه المحور الرابع (مشكلات تتعلق بطرائق التدريس).
- الترتيب السادس: وجاء فيه المحور الثامن (مشكلات تتعلق بالاسرة).
- اما الترتيب السابع: فقد جاء في المحور السابع (مشكلات تتعلق بالمتعلم).

◆

- وبالنسبة للترتيب الثامن فشغل بالمحور الثالث (مشكلات تتعلق بالمعلم).

هذا في حين ان الترتيب التاسع الأخير جاء فيه المحور الخامس (مشكلات تتعلق بالوسائل التعليمية).

كل ماسبق يعد دليلا على ان الطالبات (افراد العينة) يعانين من هذه المشكلات عند تعلمهن للغة العربية مما يترتب عليه تدني مستوى التحصيل لديهن من مقرر اللغة العربية ونفورهن منه ، واستصعاب تعلمه.

♦ تفسير النتائج (للاستبانة)

يعزي البحث مشكلات تعلم اللغة التي تتعلق:-

(أ)/ بمحتوى كتب اللغة العربية المقررة على طالبات الصف الرابع الاعدادي الى:-

- ١ عدم اشتماله على نصوص قرأنية كافية وبعده اي المحتوى عن الجانب الوظيفي للغة.
- ٢ حضور مضمونه وعدم تكامله وبعده عن واقع المتعلمين.
- عدم تطويره وفقاً للاتجاهات العلمية الحديثة في
 مجال اعداد الكتب والمناهج الدراسية.

(ب)/ التي تتعلق بالمدرسة:-

- ١ عدم اهتمام المدرسة بتعليم اللغة العربية.
- ٢ اهمال النشاط اللغوي وازدحامها بالمتعلمين.
 - ٣ قلة الاعتمادات المادية

(ج)/ المشكلات التي تتعلق بالمدرس:-

١ - ضعف مستوى اعداد المدرس قبل التحاقه بالخدمة
 وعدم التحاقه بالتدريب اثناء الخدمة في دورات تطويرية.

مجلت مداد الآداب ______ ع ٦ }

ييد -

٢ - عدم قدرته على تنمية نفسه مهنياً.

(د)/ المشكلات التي تتعلق بطرائق التدريس:-

الاهتمام بالجانب النظري للغة واهمال الجانب العلمي او التطبيقي وهو المعنى بالتعليم.

٢ - تقليدية الطرائق لكونها قائمة بشكل رئيسي على
 المعلم والمتعلم هذا لايتناسب مع طبيعة اللغة.

(هـ)/ التي تتعلق بالوسائل التعليمية:-

الوسائل التعليمية تقليدية لاتتناسب مع محتوى الكتب الدراسية اذ انها تستعمل من جانبي المعلم فقط و لاتسمح للمتعلم بأستعمالها.

۲ – الروتين الممل قد يحول دون استعمال الوسائل
 التعليمية المدنية ان وجدت – في عملية التعلم والتعليم.

(و)/ التي تتعلق بالتقويم:-

١ - عدم تطوير اساليب التقويم المتبعة وتقليدية الادوات
 التي تستخدم فيها.

٢ – اهمال نتائج التقويم التي يتوصل اليها ، فالايجابي
 فيها لايعزز والسلبي لايعالج.

(ز)/ التي تتعلق بالمتعلم:-

١ حدم استعداد المتعلم للتعلم او كثرة المشاكل في اسرته.

٢ – عد ادر اك المتعلم لقيمة تعلم لغته القومية.

(ح)/ التي تتعلق بالاسرة :−

١ – امية الوالدين.

٢ – قلة الدخل.

٣ - تدنى المستوى الاجتماعي او الثقافي.

مجلة مداد الأداب ______ العدد الثامن



٤ - تشجيع الاسرة للابناء على تعلم اللغات الاجنبية على
 حساب اللغة العربية .

(ط)/التي تتعلق بوسائل الاعلام:-

- ١ استعمال العامية في مختلف وسائل الاعلام (محادثة وكتابة).
- ٢ التركيز على اللغات الاجنبية بحجة انها كفاءات مطلوبة لمسايرة التقدم الاعلامي.
- عدم أدراك وسائل الأعلام ضرورة تعليم اللغة العربية للاجانب من خلال برامج اعدت اعدادا جيدا تركز على العربية الميسرة وثقافتها التي اوجدتها.

لذا على المدرسة الان اكثر من اي وقت مضى ان تدرك انها لاتعلم اللغة العربية في صورة مادة دراسية فحسب بل انها تعلم على انها (وسيلة اتصال وتفاهم، لغة حضارة عريقة وتراث خالد) لغة لها من الخيرات مالم تحظ بها اية لغة سواها بل يكفيها فخراً وشرفاً ان الله (سبحانه وتعالى) جعلها الوعاء الذي حفظ فيه قرأنه الكريم وسنة نبيه الخاتم (صلى الله عليه وسلم) وهنا فقط تدرك المدرسة ضرورة التصدي لاي مشكلة تعوق تعليم اللغة العربية وتعلمها وفق اساليب علمية فاعلة في ظل تلك الظروف المعاصرة.

تصور مقترح لعلاج مشكلات تعلم اللغة العربية: في ضوء ما اسفر عنه البحث الحالي من نتائج نقترح تصورا لعلاج مشكلات تعلم اللغة العربية يتمثل هذا التصور فيما يلي:-

١ - فيما يتعلق بمحتوى كتب اللغة العربية:-

- ضرورة اعداد محتوى كتب اللغة العربية بحيث يكون مشتملا على نصوص من القران الكريم ، ومن التراث العربي الاسلامي القديم.

- - قادر اعلى اكتساب العربية للطلاب من جانبها الوظيفي اكثر من الجانب النظري.
 - مراعيا لاحتياجات المتعلمين اللغوية.
 - اخراجه الغنى على مستوى عال.متكاملا في مضمونه.
 - شاملا على اسئلة جيدة تعمل الفكر لدى المتعلمين وتتمي لديهم الفهم.
 - قادرا على جذب اهتمام المتعلمين مناسباً لمستواهم.

٢ - فيما يتعلق بالمدرس اللغة العربية:-

لابد ان يعاد النظر في عملية اعداد المعلم بحيث يكون قادرا على ان:-

- يعلم العربية تعليما تستطيع من خلاله ان يتبنى لغة عالمية.
 - يحبب المتعلمين في العربية.
 - يبنى نفسه مهنيا فى تخصصه.
 - يطور المحتوى الذي يكلف بتدريسه.

يجب ان يعرض المعلم اثناء الخدمة لدورات تدريبية منظمة رفيعة المستوى تمكن المعلم من الاطلاع على كل ماهو جديد في مجال تعليم اللغات بصفة عامة ومجال اللغة العربية بصفة خاصة يضاف الى ماسبق ان يلزم معلم اللغة العربية بأستعمال الفصحى على ان تخصص لهذا الامر درجات محددة في الدرجة الكلية لتقويم المعلم.

٣ – فيما يتعلق بالمدرسة: –

تخصيص حصص للقراءة الحرة:-

- جعل النشاط اللغوي جزءا من مقرر اللغة العربية ، بحيث تخصص له درجات من مجموع الدرجة الكلية المخصصة للغة العربية.
 - ضرورة الاهتمام بالمتفوقين في العربية ورصد جوائز قيمة لهم.

مجلم مداد الآداب _____ ع ٢] ____ العدد الثامن

◆

- ضرورة ان تكون حصص العربية في بداية اليوم الدراسي لانها (اي العربية) اذا لم تكن اهم من الرياضيات والعلوم واللغات الاجنبية ، فهي ليست بأقل من هذه المواد.

٤ - فيما يتعلق بطرائق تعليم اللغة العربية:-

فانه لامناص من تطويرها تطوير ١:-

- يعلم العربية من جانبها الوظيفي مع عدم اغفال الجانب النظري.
 - يسمح للمتعلمين بالمشاركة.
 - يحقق ايجابية المتعلمين ونفس الشيئ بالنسبة للوسائل التعليمية.

٥ - اما فيما يتعلق بعملية التقويم:-

فيقترح البحث الحالي ان يكون منصباً بالدرجة الاولى على تعلم الجانب الوظيفي للعربية ، بحيث تخصص درجات للمحادثة ، درجات لكتابة في المواقف الطبيعية وثالثة للقراءة ايضا في المواقف الطبيعية ، هذا بالاضافة الى ضرورة تطوير ادوات التقويم التي تستخدم في هذا المجال.

٦ – اما فيما يتعلق بالمدرس: –

- ضرورة مشاركته في تحديد محتوى كتب اللغة العربية حتى ولو مشاركة محدودة وذلك حتى لايفرض عليه المحتوى فرضاً ، وتكون المشاركة هذه بأتاحة الفرصة لعينة ممثلة من المتعلمين في كل مرحلة للاولاد بأرائهم في محتوى كتب اللغة العربية.
- ايضا ومن المهم جدا ان يوجد المعلم والمتعلم احترام وثقة وتقدير واعتزاز وضرورة ان يجد المتعلم مدرسته فرصة وكانا لممارسة هواياته . وذلك لكي لا يهمل المدرسة والتواجد فيها ومن فيها.

هذا وبعد اقتراح التصور السابق لعلاج مشكلات تعلم اللغة العربية وهو تصور الى الاكتمال من خلال انعقاد جلسات مع المدرسين والمدرسات لمحاصرة مشكلات تعلم اللغة العربية وحلها على امل ان يجيئ اليوم الذي

نعلم فيه لغتنا الجميلة بالصورة الصحيحة والسهلة والمحببة الى نفوس طلابنا لانخاف عليها من الضياع.

توصيات البحث:-

- 1- اعادة تدريب معلمي ومدرسي اللغة العربية واشراكهم في برامج تدريبية مستمرة ومتنوعة على ايدي مختصين بهدف تتمية قدراتهم التدريسية من خلال تزويدهم بالمعرفة النظرية والتطبيقية.
- ٢- اسهام الاجهزة الاعلامية في اعداد برامج تهتم وتعلم اللغة العربية الميسرة بشكل مبسط وو اضح.
- ٣- تطوير اساليب التقويم المتبعة اضافة الى الادوات التقويمية المستعملة.
 مقترحات البحث: -

يقترح البحث اجراء الدراسات التالية:-

- ١ دراسة لمعالجة مشكلات تعليم اللغة العربية.
- ٢ دراسة للتعرف على عوامل تتمية اللغة العربية وتطويرها
- ٣ دراسة لمقارنة اداء معلمي اللغة العربية المعدين تربويا
 وغير المعدين.
- ٤ دراسات مماثلة للدراسة الحالية في المراحل التعليمية الاخرى (غير الثانوية).

المصيادر

- ۱ ابو حطب ، امال صادق (۱۹۹۱) : مناهج البحث وطرق التحليل الاحصائي في العلوم التقنية والتربوية والاجتماعية مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة.
- ۲- البياتي ، عبد الجبار توفيق وز كريا اثناسيوس (۱۹۷۷):
 الاحصاء الوصفي و الاستدلالي و علم النفس ، بغداد مطبعة الثقافة العمالية.
 ٣ الحاج ، محمد مصطفى (۱۹۹۰): عالمية اللغة العربية ، في قضايا
 - اللغة المعاصرة المنظمة العربية للثقافة والتربية والعلوم ، تونس.
- ٤- السيد ، محمود أحمد (١٩٩٦): <u>في طرائق تدريس اللغة العربية</u> جامعة دمشق .
- ٥- الطعمة ، صالح جواد (١٩٩١) : مشكلات تدريس اللغة العربية ،
 وزارة التعليم الحالي والبحث العلمي بغداد.
- 7- العاني ، صبري رديف وسليم اسماعيل الغرابي(١٩٨٢) : <u>الطرق</u> الاحصائية ، جامعة الموصل ،مديرية دار الكتب للطباعة والنشر .
- ٧ الغريب ، رمزية (١٩٨٥): التقويم والقياس النفسي والتربوي ، مكتبة الانجلو المصرية القاهرة.
- ٨ الكندري ، عبدالله عبد الرحمن (٢٠٠١) : مشكلات تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، دراسة تحليلية على المدارس الاجنبية ، التربية و التنمية ، القاهرة.
- 9 النبي ، محسن محمود عبد ربه (١٩٩٨): اثر فعالية برنامج في القواعد النحوية معد وفق الطريقة الفردية التشخيصية في تحصيل بعض المفاهيم النحوية لدى طلاب الصف الثالث الثانوي العام. مجلة البحث في التربية وعلم النفس ، المجلد السابع ، جامعة المانيا ، ابريل.
- ١٠ حجازي ، محمود فهمي : تقديم ندرة تدريس اللغة العربية في كليات الجامعات المصرية.

۱۱ – رجب مصطفى ، سعيد لافي (۲۰۰۲): تشخيص صعوبات تعلم النحو لدى تلاميذ الصف الاول الاعدادي ، الجمعية المصرية للمناهج وطرق التدريس ، دراسات في المناهج وطرق التدريس.

17 - طعيمة ، رشدي و اخرون ، <u>اللغة العربية في اطر متطلبات الجامعة</u> ، ندرة تدريس اللغة العربية في كليات الجامعات المصرية.

17 - عفيفي ، احمد : تعليم اللغة العربية قبل الجامعة ، الواقع والمشكلات ندرة تدريس اللغة العربية في كليات الجامعات المصرية.

16 – عقيل ، عبدالله محمد العقيل (١٩٩٣) : برنامج تدريبي لتنمية الميل الى القراءة بالمرحلة الثانوية بالمملكة العربية السعودية ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية جامعة طنطا.

01- محمد، ابر اهيم عبد الرحمن (١٩٩٩)، من مشكلات اللغة العربية، ندريس اللغة العربية، القاهرة.

17 - محمد ، محمود عبدالنبي (٢٠٠٣): <u>العوامل النفسية المرتبطة</u> بصعوبات تعلم اللغة العربية كما يدركها تلاميذ الحلقة الثانية من التعليم الاساسي ،رسالة ماجستير غي منشورة ،كلية تربية الفيوم ،جامعة القاهرة.

۱۷ محمود ، صلاح الدين (۱۹۹۸): <u>دليل الاختبار لتشخيصي</u> المرجعي الميزان لقياس اتقان المعلمين للمهارات الاساسية في بناء الاختبار ات المدرسية ، مكتبة الانكلو المصرية ، القاهرة.

18- Marilyne , F , G (2001) : A Diagnostic study of the prevaience of learniny disability detected in randomty selected refer , dissertation Abstracts international , vol , 43.

19 - Borg, W, MS (1997): gale Egucational research, Third edition, New york langman.

20 – Stephen . S (2002): disabilities of writing language performances Among Children dissertation Abstracts international , VOL , NO.

